

**BANCA POPOLARE DI SONDRIO (Suisse)****Succursale de Monaco**

au capital de 12.500.000 euros

Siège Social : 3, boulevard Princesse Florestine - Monaco

**BILAN AU 31 DECEMBRE 2010**

(en euros)

<b>ACTIF</b>	<b>31/12/10</b>	<b>31/12/09</b>
<b>OPERATIONS DE TRESORERIE ET INTERBANCAIRES .....</b>	<b>96 370 129,18</b>	<b>107 225 569,28</b>
Caisse, banques centrales, C.C.P.....	3 021 848,76	3 833 445,98
Créances sur les établissements de crédit .....	93 348 280,42	103 392 123,30
A vue .....	22 148 673,50	34 537 587,32
A terme.....	71 000 552,83	68 676 876,50
Créances rattachées.....	199 054,09	177 659,48
<b>OPERATIONS AVEC LA CLIENTELE .....</b>	<b>52 272 721,99</b>	<b>40 432 927,31</b>
Créances commerciales.....		
Crédits de trésorerie .....	509 800,00	269 600,00
Crédits à l'habitat .....	13 869 123,40	7 233 293,22
Autres concours à la clientèle.....		
Comptes ordinaires débiteurs.....	34 539 156,03	32 829 748,77
Créances douteuses .....	3 238 241,07	0,00
Créances rattachées .....	116 401,49	100 285,32
<b>ACTIFS IMMOBILISES .....</b>	<b>236 208,26</b>	<b>221 913,58</b>
Immobilisations incorporelles.....	54 682,36	9 657,59
Immobilisations corporelles.....	181 525,90	212 255,99
<b>AUTRES ACTIFS .....</b>	<b>283 934,48</b>	<b>115 330,30</b>
<b>COMPTES DE REGULARISATION.....</b>	<b>1 208 093,78</b>	<b>918 498,68</b>
<b>TOTAL ACTIF .....</b>	<b>150 371 087,69</b>	<b>148 914 239,15</b>
<b>PASSIF</b>	<b>31/12/10</b>	<b>31/12/09</b>
<b>OPERATIONS DE TRESORERIE ET INTERBANCAIRES .....</b>	<b>33 149 915,45</b>	<b>27 628 942,82</b>
Banques Centrales, C.C.P.....	0,00	0,00
Dettes envers les établissements de crédit.....	33 149 915,45	27 628 942,82
à vue .....	18 066 495,26	22 088,36
à terme.....	14 998 838,71	27 502 893,22
Dettes rattachées .....	84 581,48	103 961,24
<b>OPERATIONS AVEC LA CLIENTELE .....</b>	<b>106 926 168,20</b>	<b>111 683 626,50</b>
Comptes créditeurs de la clientèle .....	106 926 168,20	11 683 626,50
Comptes d'épargne à régime spécial .....	0,00	0,00
à vue .....	0,00	0,00
Autres dettes.....	106 917 959,70	111 675 730,50
à vue .....	43 467 383,46	42 681 435,32
à terme.....	63 279 680,45	68 847 897,20
Dettes rattachées .....	170 895,79	146 397,98
Autres sommes dues .....	8 208,50	7 896,00

<b>AUTRES PASSIFS</b> .....	<b>383 062,02</b>	<b>258 316,11</b>
<b>COMPTES DE REGULARISATION</b> .....	<b>1 920 595,09</b>	<b>1 472 481,34</b>
<b>PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES</b> .....	<b>165 000,00</b>	<b>150 000,00</b>
<b>DETTES SUBORDONNEES</b> .....	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>CAPITAUX PROPRES HORS FRBG</b> .....	<b>7 826 346,93</b>	<b>7 720 872,38</b>
Capital souscrit.....	12 500 000,00	12 500 000,00
Primes liées au capital et réserves.....		
Dettes rattachées.....		
Réserves.....		
Réserves légales.....		
Réserves disponibles.....		
Réserves facultatives.....		
Report à nouveau.....	-4 779 127,62	-4 755 169,66
RESULTAT DE L'EXERCICE.....	105 474,55	-23 957,96
<b>TOTAL DU PASSIF</b> .....	<b>150 371 087,69</b>	<b>148 914 239,15</b>

**HORS BILAN AU 31 DECEMBRE 2010**

(en euros)

	<b>31/12/10</b>	<b>31/12/09</b>
<b>ENGAGEMENTS DONNES</b> .....	<b>18 925 887,03</b>	<b>16 396 677,22</b>
ENGAGEMENTS DE FINANCEMENT.....	6 843 624,26	8 682 885,01
en faveur de la clientèle.....	6 843 624,26	8 682 885,01
ENGAGEMENTS DE GARANTIE.....	12 082 262,77	7 713 792,21
en faveur d'établissement de crédit.....	7 000 000,00	3 000 000,00
en faveur de la clientèle.....	5 082 262,77	4 713 792,21
<b>ENGAGEMENTS RECUS</b> .....	<b>32 583 293,22</b>	<b>21 833 293,22</b>
ENGAGEMENTS DE GARANTIE.....	32 583 293,22	21 833 293,22
reçue d'établissements de crédit.....	32 583 293,22	21 833 293,22
<b>OPERATION DE CHANGE AU COMPTANT</b> .....		
EUROS ACHETES NON ENCORE RECUS.....		273 219,12
DEVISES ACHETES NON ENCORE RECUS.....	857 327,00	273 830,50
EUROS VENDUS NON ENCORE LIVRES.....	704 225,35	273 211,31
DEVISES VENDUES NON ENCORE LIVREES.....	179 775,00	274 775,79

**COMPTE DE RESULTAT AU 31 DECEMBRE 2010**

(en euros)

	<b>31/12/10</b>	<b>31/12/09</b>
<b>PRODUITS ET CHARGES D'EXPLOITATION</b>		
<b>+ Intérêt et produits assimilés</b> .....	<b>2 293 296,55</b>	<b>3 729 688,52</b>
- Sur opérations avec les établissements de crédit.....	926 599,02	2 695 966,82
- Sur opérations avec la clientèle.....	1 131 677,33	953 527,99
- Sur opérations de change et d'arbitrage.....	178 263,56	48 526,00
- Sur opérations de hors bilan.....	56 756,64	31 667,71

<b>- Intérêts et charges assimilées.....</b>	<b>1 185 921,11</b>	<b>2 801 184,26</b>
- Sur opérations avec les établissements de crédit.....	438 291,85	489 894,22
- Sur opérations avec la clientèle.....	747 629,26	2 311 290,04
<b>MARGE D'INTERETS.....</b>	<b>1 107 375,44</b>	<b>928 504,26</b>
+ COMMISSIONS (Produits).....	1 988 518,38	1 819 899,05
- COMMISSIONS (Charges).....	103 209,28	113 296,12
<b>AUTRES PRODUITS ET CHARGES D'EXPLOITATION BANCAIRE .</b>	<b>73 179,79</b>	<b>96 379,41</b>
+ AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION BANCAIRE.....	73 179,79	96 379,41
<b>PRODUIT NET BANCAIRE.....</b>	<b>3 065 864,33</b>	<b>2 731 486,60</b>
<b>PRODUITS DIVERS D'EXPLOITATION .....</b>		
- CHARGES GENERALES D'EXPLOITATION.....	2 730 082,11	2 569 979,38
- Frais de personnel.....	1 048 832,68	1 021 690,10
- Frais de siège.....	506 566,00	436 078,00
- Autres frais administratifs.....	1 174 683,43	1 112 211,28
- DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS ET AUX PROVISIONS SUR IMMOBILISATIONS INCORPORELLES ET CORPORELLES .....	133 536,89	160 512,73
<b>RESULTAT BRUT D'EXPLOITATION .....</b>	<b>202 245,33</b>	<b>994,49</b>
- COÛT DU RISQUE .....	-123 202,60	-25 929,85
<b>RESULTAT D'EXPLOITATION .....</b>	<b>79 042,73</b>	<b>-24 935,36</b>
<b>RESULTAT COURANT AVANT IMPOT.....</b>	<b>79 042,73</b>	<b>-24 935,36</b>
<b>RESULTAT EXCEPTIONNEL.....</b>	<b>26 431,82</b>	<b>977,40</b>
+ PRODUITS EXCEPTIONNELS.....	26 431,82	977,40
<b>RESULTAT NET .....</b>	<b>105 474,55</b>	<b>-23 957,96</b>

## NOTE SUR LES ETATS FINANCIERS

### Note liminaire

BANCA POPOLARE DI SONDRIO (Suisse) - Succursale de Monaco rattachée au siège Suisse de BANCA POPOLARE DI SONDRIO (Suisse) SA a obtenu l'autorisation du Ministre d'Etat de la Principauté de Monaco le 2 janvier 2003 pour une durée de deux années et l'agrément des autorités de tutelle le 14 janvier 2003 pour l'activité exercée dans le cadre de la Loi n°1194 du 9 juillet 1997 relative à la gestion de portefeuilles et aux activités assimilées. Dans ce contexte, la succursale a repris les activités précédemment exercées par le bureau de représentation qui a été fermé.

La succursale a été constituée le 23 janvier 2003, date de l'enregistrement au registre du commerce et de l'industrie.

L'autorisation du Ministre d'état a été renouvelée le 24 novembre 2006 pour 5 ans soit jusqu'au 31 décembre 2011.

### NOTE 1 - Principes comptables et méthodes d'évaluation

#### 1.1 PRÉSENTATION DES COMPTES ANNUELS

Les comptes annuels (bilan, hors bilan, compte de résultat et annexe) sont présentés conformément aux dispositions du règlement CRC 2000.03 du 4 juillet 2000 et 2002.03 du 12 décembre 2002.

## 1.2 MÉTHODES ET PRINCIPES COMPTABLES

Les comptes annuels ont été établis en suivant les principes et méthodes généralement admis dans la profession bancaire.

### Intérêts et commissions

Les intérêts sont enregistrés au compte de résultats prorata-temporis. Les commissions sont comptabilisées selon le critère de la date d'exigibilité à l'exception de celles assimilées à des intérêts qui sont comptabilisées prorata temporis.

### Opérations libellées en devises

Les éléments d'actif, de passif ou de hors bilan, libellés en devises, sont évalués au cours de marché à la date de clôture de l'exercice.

Les gains et les pertes de change, résultant d'opérations de conversion, sont portés au compte de résultat.

### Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées à leur coût d'acquisition.

Les immobilisations corporelles sont amorties selon le mode linéaire.

Les taux d'amortissement utilisés sont :

- Mobilier 5 ans
- Matériel de bureau 5 ans
- Matériel informatique 2 ans
- Programmes et logiciel 2 ans
- Agencements 5 ans
- Travaux d'aménagement 5 ans

### Provisions pour risques et charges

Elles sont destinées à couvrir des pertes ou des charges probables, nettement précisées quant à leur objet mais dont la réalisation est incertaine.

### Engagements en matière de retraite

Les pensions de retraite dues au titre des divers régimes obligatoires sont prises en charge par un organisme spécialisé auquel la banque et les salariés versent régulièrement des cotisations.

Les indemnités de départ à la retraite sont comptabilisées en charges lors de leur versement ; il n'est donc pas constitué de provision au titre des droits par le personnel en activité.

### Fiscalité

La banque est assujettie à l'impôt sur les bénéfices selon les règles de la Principauté de Monaco.

En outre, elle a opté pour la TVA.

Le montant des déficits fiscalement reportables s'élève à 4.647.220 euros au 31/12/10.

## **NOTE 2 - Informations sur le bilan**

### 2.1 COMPOSITION DU CAPITAL

Au 31 décembre 2010, BANCA POPOLARE DI SONDRIO (Suisse), Succursale de Monaco disposait d'une dotation en fonds propres de 12.5 millions d'Euros de la part de son siège social Suisse.



## 2.5 CREANCES ET DETTES RATTACHEES (en milliers d'euros)

<b>INTERETS A RECEVOIR</b>	<b>au 31.12.2010</b>	<b>INTERETS A PAYER</b>	<b>au 31.12.2010</b>
Sur les créances sur les établissements de crédit	199	Sur les dettes les établissements de crédit	85
Sur les autres concours à la clientèle	116	Sur les comptes de la clientèle	171

## 2.6 REPARTITION ENTRE DEVISES «IN» et «OUT» DES EMPLOIS ET RESSOURCES (en milliers d'euros)

<b>ACTIF</b>	<b>CLIENT</b>	<b>BANQUES</b>		<b>AUTRES</b>	<b>TOTAL au 31.12.2010</b>
			<b>Dont Entreprises liées</b>		
Euros	49 422	69 824	65 601	1 602	120 848
Devises	2 851	26 546	26 543	126	29 525
<b>TOTAL</b>	<b>52 273</b>	<b>96 370</b>	<b>92 145</b>	<b>1 728</b>	<b>150 371</b>

<b>PASSIF</b>	<b>CLIENT</b>	<b>BANQUES</b>		<b>AUTRES</b>	<b>TOTAL au 31.12.2010</b>
			<b>Dont Entreprises liées</b>		
Euros	78 630	32 897	32 897	8 963	120 490
Devises	28 296	253	253	1 332	29 881
<b>TOTAL</b>	<b>106 926</b>	<b>33 150</b>	<b>33 150</b>	<b>10 295</b>	<b>150 371</b>

## 2.7 VENTILATION DES COMPTES DE REGULARISATION (en milliers d'euros)

<b>COMPTES DE REGULARISATIONS - ACTIF</b>	
- Charges constatées d'avance	47
- Produits à recevoir	36
- Ajustement devises	1 100
- Valeurs reçues à l'encaissement	26
<b>TOTAL</b>	<b>1 208</b>
<b>COMPTES DE REGULARISATION - PASSIF</b>	
- Charges à payer	777
- Ajustement devises	1 099
- Comptes sur opérations de recouvrement	45
<b>TOTAL</b>	<b>1 921</b>

**NOTE 3 - Informations sur le compte de résultat**

## 3.1 VENTILATION DES COMMISSIONS (en milliers d'euros)

	<b>CLIENTELE</b>	<b>INTERBANCAIRE</b>	<b>TOTAL</b>
<b>CHARGES</b>			
Commissions sur opérations de trésorerie et interbancaires			
Commissions relatives aux opérations s/titres		66	66
Commissions s/prestations de service pour compte de tiers		37	37
<b>TOTAL</b>		<b>103</b>	<b>103</b>
<b>PRODUITS</b>			
Commissions sur opérations de trésorerie et interbancaires			
Commissions s/fonctionnement des comptes	139		139
Commissions s/opérations de titres pour compte de tiers	1 805		1 805
Commissions s/prestations de service pour compte de tiers	45		45
Commissions s/opérations de hors bilan			
<b>TOTAL</b>	<b>1 989</b>		<b>1989</b>

## 3.2 VENTILATION DES FRAIS DE PERSONNEL ET EFFECTIF AU 31.12.2010

Hors classification	2
Cadres	3
Gradés	2
Employés	6
<b>TOTAL</b>	<b>13</b>

Pour des charges de personnel qui se décomposent comme suit (en milliers d'euros) :

Rémunération du personnel :	767
Charges de retraite :	112
Autres charges sociales :	169
Autres charges :	-
<b>Total :</b>	<b>1 049</b>

**NOTE 4 - Autres informations**

Ratios prudentiels

Les banques sont tenues de respecter un certain nombre de ratios dits prudentiels, ceux-ci faisant l'objet d'un suivi par la Commission Bancaire.

Parmi ceux-ci, le ratio de solvabilité permet de mesurer le rapport entre les fonds propres et l'ensemble des risques bilan et hors bilan pondérés en fonction des opérations et de la contrepartie. Au 31 décembre 2010, ce ratio s'élève à 15.40 % contre 8 % requis.

Notre ratio de liquidité s'élève, quant à lui, à 139 % contre 100 % requis.

## RAPPORT GENERAL

Exercice 2010

Messieurs ,

Nous vous présentons le compte rendu de la mission de révision des opérations et des comptes de l'exercice 2010, concernant la succursale monégasque de la société «BANCA POPOLARE DI SONDIO (Suisse)», dont le siège social est à Lugano (CH 6901) - Suisse, Via Luvini 2A. («la Succursale»).

Nous avons examiné le bilan publiable au 31 décembre 2010 (mod. 4200), le compte de résultat publiable de l'exercice 2010 (mod. 4290) et l'annexe ci-joints, présentés selon les prescriptions de la réglementation bancaire.

Ces états financiers ont été arrêtés par les Dirigeants de «la Succursale» désignés en vertu de l'article 17 de la loi bancaire du 24 janvier 1984, et sous leur responsabilité.

L'examen des opérations et des comptes ci-dessus a été effectué en appliquant les principes relatifs au contrôle des

établissements relevant de la réglementation bancaire, par sondages, conformément aux normes usuelles, donc avec pour objectif de déceler les redressements pouvant affecter de façon significative les documents ci-joints.

Nous avons eu recours à telles vérifications par sondages des livres et documents comptables et à tels contrôles que nous avons jugés nécessaires à former notre opinion.

A notre avis, le bilan publiable (mod. 4200) et le compte de résultat publiable (mod. 4290) reflètent d'une manière sincère, en conformité avec les prescriptions légales et les usages professionnels, le premier, la situation active et passive de «la Succursales» au 31 décembre 2010, le second, les opérations et le résultat de l'exercice de douze mois clos à cette date.

Monte-Carlo, le 30 juin 2011.

Les Commissaires aux comptes.

Stéphane GARINO

Claude PALMERO